



**Инструкция по эксплуатации
Фильтры-осушители ASD и фильтры ASF
на всасывающую линию**



Emerson Electric GmbH & Co. OHG
Heerstr.111 – D-71332 Waiblingen
Tel.: 07151 509-0 - Fax.: -200
www.ecopeland.com/alcoliterature.cfm



Назначение:

Фильтры-осушители ASD и фильтры ASF ALCO имеют герметичную конструкцию и используются на всасывающей линии, как для новых систем, так и для очистки системы после сгорания электродвигателя компрессора, для ретрофита и сервисного обслуживания.

Внимание: Не использовать для жидкостных трубопроводов.



Инструкция по безопасности:

- Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. Ошибки могут привести к поломке прибора, выходу из строя системы охлаждения или травме персонала.
- Предназначен для использования персоналом, имеющим необходимые знания и навыки. Перед установкой фильтра убедитесь, что давление в системе сравнялось с атмосферным.
- Не выбрасывайте хладагент в атмосферу.
- Не использовать с какими-либо другими хладагентами без предварительного разрешения Alco Controls. Использование неразрешенных хладагентов может привести:
 - к изменению класса безопасности прибора и соответственно изменить требования к прибору в соответствии с директивой 97/23/EC;
 - к разрушению сердечника в фильтре.
- При работе с загрязненными системами, избегайте вдыхать пары кислоты и избегайте контакта кожи с хладагентом и маслом. Это может привести к повреждению кожного покрова.
- Фильтр ASD/ASF должен использоваться только по назначению.

Место установки:

- Фильтр ASD/ASF должен быть установлен как можно ближе к компрессору на всасывающей линии, но перед виброгасителем.
- Уточнение: необходимо защитить корпус фильтра от прямых солнечных лучей и вибрации.
- Для уточнения процедуры и получения рекомендаций обращайтесь к производителю оборудования, компрессоров или в инженерную службу Alco Controls.
- Не используйте фильтр ASD в системах с сильной вибрацией без проведения предварительных испытаний в экспериментальных условиях.

Установка:

- Не спешите удалить герметичные заглушки для предотвращения попадания внутрь фильтра влаги и грязи.
- Внимание:** Не повреждайте присоединительные патрубки.
- Стрелка на шилдике указывает направление потока. Установка в обратном направлении снижает поглощающую способность фильтра и увеличивает падение давления при прохождении хладагента через фильтр и может привести к разрушению внутренних частей фильтра.
- Контролируйте температуру при пайке соединений медь-латунь.
- При пайке направляйте пламя горелки от фильтра во избежание его перегрева. Используйте мокрую ветошь или теплоотводящую пасту (см. Рис. 1).
- Если общий вес фильтра ASD/ASF может привести к вибрации трубопроводов и к поломке соединений, необходимо закрепить корпус фильтра специальными кронштейнами.
- Рекомендуется заизолировать корпус фильтра для уменьшения перегрева всасываемого газа.

Тест на утечку:

- После завершения монтажных работ, необходимо провести следующие тесты на утечку:
 - в соответствии со стандартом EN378 для систем, подпадающих под директиву 97/23/EC
 - под максимальным рабочим давлением для всех других систем.

Внимание:

- Невыполнение данного требования может привести к утечкам хладагента и травмам персонала.
- Испытания давлением должны проводиться квалифицированным персоналом со всеми предосторожностями, необходимыми при работе с оборудованием под давлением.

Работа:

- Запустите систему. Запишите падение давления на корпусе фильтра.

Рекомендации по обслуживанию

- Всегда меняйте фильтр, если поглотительная способность существующего упала.

Внимание: Не пытайтесь осушить использованный фильтр. Повторное использование запрещено, утилизируйте его надлежащим образом.

Тип	ASD/ASF-28...	ASD/ASF-35...	ASD/ASF-45...	ASD/ASF-50...	ASD/ASF-75...
Макс. рабочее давление PS	27,5 бар				
Диапазон температур TS	-45 ... +50°C				
Объем (литр)	<0.7	<0.8	<1	<1.1	<1.4
Класс	II				
Хладагент:	CFC, HCFC, HFC				
Соединения, DN	3/8" 1/2"	5/8" 16 мм	3/4" 7/8" 22 мм	1-1/8"	1-3/8" 35 мм 1-5/8"
Дата производства (Made in Mexico)	Mxxxx				
Категория безопасности: PED 97/23/EC	-				
маркировано	не применяется				
Другие маркировки	, UL				

General information:

ALCO ASD hermetic suction line filter drier and ASF as hermetic suction line filter are for new installation and integrating into the systems after compressor burnout, retrofit and maintenance.

Warning: Do not use ASD/ASF on liquid line applications.



Safety instructions:

- **Read installation instructions thoroughly. Failure to comply can result in device failure, system damage or personal injury.**
- **It is intended for use by persons having the appropriate knowledge and skill. Before attempting to install the shell make sure pressure in system is brought to and remains at atmospheric pressure.**
- **Do not release any refrigerant into atmosphere.**
- **Do not use any other fluid media without prior approval of Alco Controls. Use of fluid not listed could result in:**
 - **Change of hazard category of product and consequently change of conformity assessment requirement for product in accordance with European pressure equipment directive 97/23/EC**
 - **Chemical deterioration of desiccants of core in the shell**
- **In a severely contaminated system, avoid breathing acid vapours and avoid contact with skin from contaminated refrigerant / lubricants. Failure to do so could result in skin injury.**
- **ASD/ASF must be used only for the purpose it is designed for.**

Mounting location:

- ASD/ASF must be as close as possible to the compressor in suction line but upstream of any vibration adsorber that might be presented.
- Remark: Protect the shell against sunrays and vibration.
- For detailed clean-up procedure and recommendation, consult the system / compressor manufacturers or contact Alco controls application engineering department.
- Do not use ASD in systems having severe vibrations prior to tests in a pilot unit.

Installation:

- Do not remove seal caps until ready for installation in order to minimise entering of moisture and dirt into shell.
- **Caution:** Avoid damaging the connections.
- The arrow on the label must be point in the direction of refrigerant flow. Reverse flow reduces the filtering ability, increases the pressure drop through the filter drier shell and may cause internal screen damage.
- Use proper temperature for brazing of copper to copper as the fittings are solid copper.
- When brazing, direct flame away from filter-drier to avoid possible internal damage. Use wet rags or other suitable heat protection on filter-drier (see Fig. 1).
- If the ASD/ASF weight results in excessive stress to the piping joints, the shell must be supported by suitable mounting bracket(s).
- It is recommend to insulate the entire shell in order to reduce heat gain of suction gas.

Leakage test:

- After completion of installation, a test pressure must be carried out as follows:
 - According to EN378 for systems which must comply with European pressure equipment directive 97/23/EC
 - To maximum working pressure of system for other applications

Warning:

- 1) Failure to do so could result in loss of refrigerant and person injury.
- 2) The pressure test must be conducted by skilled persons with due respect regarding the danger related to pressure.



Operation:

- Start the compressor and put the system in operation. Record the pressure drop on the a label and attach to the side of shell.

Service hints

- Always install a new filter-drier when existing ones become saturated with moisture and foreign materials.

Caution: Used filterdrier must be properly disposed. Do not attempt to dry out a used filter-drier.

Type	ASD/ASF-28...	ASD/ASF-35...	ASD/ASF-45...	ASD/ASF-50...	ASD/ASF-75...
Maximum working pressure PS	27.5 bar				
Temperature range TS	-45 ... +50°C				
Volume (liter)	<0.7	<0.8	<1	<1.1	<1.4
Fluid group	II				
Refrigerant:	CFC, HCFC, HFC				
Connection, DN	3/8" 1/2"	5/8" 16 mm	3/4" 7/8" 22 mm	1-1/8"	1-3/8" 35 mm 1-5/8"
Date code (Made in Mexico)	Mxxxx				
Hazard category: PED 97/23/EC	-				
 Marking	Not applicable				
Other marking					

Beschreibung:

ALCO ASD Saugleitungsfiltertrockner und ASF Saugleitungsfilter in hermetischer Ausführung eignen sich für Neuinstallationen, zur Nachrüstung bestehender Kälteanlagen nach Motorbrand von Verdichtern, zum "Retrofit" oder nach Reparaturen.

Achtung: Der Einbau von ASD/ASF in Flüssigkeitsleitungen ist nicht zulässig!



Sicherheitshinweise:

- Lesen Sie die Einbauanleitung gründlich. Nichtbeachtung kann zum Versagen oder zur Zerstörung des Gerätes und zu Verletzungen führen.
- Der Einbau des Gehäuses darf nur von Personen mit dem notwendigen Fachwissen vorgenommen werden. Vor dem Einbau ist darauf achten, daß der Druck im Kältekreislauf gleich dem atmosphärischen Druck ist und verbleibt.
- Kältemittel nicht in die Atmosphäre entweichen lassen!
- Es dürfen nur von Alco Controls freigegebene Kältemittel eingesetzt werden. Die Verwendung nicht freigegebener Medien kann:
 - Die Gefahrenkategorie und das erforderliche Konformitätsbewertungsverfahren für das Produkt gemäß Europäischer Druckgeräterichtlinie 97/23/EG verändern
 - Zu chemischer Zersetzung des Trockenmittels im Gehäuse führen
- Bei Anlagen, in denen eine starke chemische Zersetzung stattgefunden hat ist das Einatmen

säurehaltiger Dämpfe und der direkte Hautkontakt mit Kältemittel oder Ölen zu vermeiden. Nichtbeachtung kann zu Hautverletzungen führen.

- ASD/ASF dürfen nur für den vorgesehenen Zweck eingesetzt werden.

Einbauort:

- ASD/ASF möglichst nahe am Verdichter in der Saugleitung, jedoch vor dem Vibrationsdämpfer einbauen.
- Filter-Trockner vor direkter Sonneneinstrahlung und vor Vibrationen schützen.
- Das genaue Reinigungsverfahren und weitere Empfehlungen bekommen Sie vom Anlagen- oder Verdichterhersteller oder von Alco Controls.
- ASD nicht in Anlagen mit starken Schwingungen einsetzen, ggf. vorher Tests in einer Pilotanlage durchführen.

Einbau:

- Schutzkappen erst kurz vor der Montage entfernen, damit keine Feuchtigkeit und Verunreinigungen ins Gehäuse eindringen können.
- **Achtung:** Anschlüsse nicht beschädigen!
- Der Durchflußpfeil auf dem Gehäuse muß mit der Durchflußrichtung des Kältemittels übereinstimmen. Einbau entgegen der Flußrichtung führt zu geringerer Filterwirkung und erhöhtem Druckabfall; das interne Sieb kann beschädigt werden.
- Korrekte Löttemperatur für Kupfer zu Kupferverbindungen verwenden.

- Beim Einlöten die Flamme nicht gegen das Gehäuse richten. Filter-Trockner mit einem nassen Tuch o.ä. schützen (s. Fig.1).
- Die Rohranschlüsse dürfen nicht belastet werden. Gegebenenfalls geeignete Montageschellen verwenden.
- Empfehlung: Filtertrocknergehäuse isolieren, um Temperaturanstieg des Sauggases zu vermeiden.

Dichtheitsprüfung:

- Nach der Installation ist ein Drucktest durchzuführen:
 - Gemäß EN378 für Geräte, die die Europäische Druckgeräterichtlinie 97/23/EC erfüllen sollen.
 - Mit dem maximalen Arbeitsdruck des Systems für alle anderen Anwendungen.

Achtung:



- 1) Bei Nichtbeachten droht Kältemittelverlust und Verletzungsgefahr.
- 2) Die Druckprüfung darf nur von geschulten und erfahrenen Personen durchgeführt werden.

Betrieb:

Nach Inbetriebnahme Druckabfall messen und auf beigefügtem Etikett notieren. Anschließend Etikett am Gehäuse anbringen.

Service-Hinweise:

- Mit Feuchtigkeit und Fremdpartikeln verunreinigte Filter sind durch neue Filter-Trockner zu ersetzen.
- Achtung:** Gebrauchte Filter-Trockner korrekt entsorgen. Wiederverwendung oder Trocknung ist nicht möglich.

Typ	ASD/ASF-28...	ASD/ASF-35...	ASD/ASF-45...	ASD/ASF-50...	ASD/ASF-75...
Max. Betriebsüberdruck PS	27.5 bar				
Temperaturbereich TS	-45 ... +50°C				
Inhalt (Liter)	<0.7	<0.8	<1	<1.1	<1.4
Gruppe der Fluide	II				
Kältemittel:	HFKW, HFCKW				
Anschluß	3/8" 1/2"	5/8" 16 mm	3/4" 7/8" 22 mm	1-1/8"	1-3/8" 35 mm 1-5/8"
Herstelldatum (Made in Mexico)	Mxxxx				
Gefahr Kategorie PED 97/23/EC	-				
 Kennzeichnung	keine CE Kennzeichnung gem. PED 97/23 EC				
Sonstige Kennzeichnung	 , UL				

Informations générales :

Les filtres déshydrateurs ASD/ASF sont destinés aux installations neuves ou pour le nettoyage d'un circuit après un grillage moteur.

Attention : le ASD/ASF ne doit pas être utilisé sur la ligne liquide.



Recommandations de sécurité:

- Lire attentivement les instructions de montage. Le non respect de ces instructions peut entraîner des dommages à l'appareil, au système sur lequel il est utilisé et des dommages corporels.
- L'utilisation du matériel doit être faite par du personnel qualifié et ayant les connaissances appropriées. Assurez vous que la pression du circuit est ramenée à la pression atmosphérique avant toute intervention sur la pièce.
- Le fluide réfrigérant ne doit pas être rejeté dans l'atmosphère.
- Ne pas utiliser avec un fluide autre que ceux indiqués sans l'approbation express d'Alco. L'utilisation d'un fluide non approuvé peut conduire à :
- Une non conformité de la classe d'approbation et de sécurité du produit au regard de la Directive Pression Européenne 97/23/EC.
- Une détérioration chimique des dessiccants et des cartouches filtres.
- Avec un système très contaminé, éviter de respirer les vapeurs d'acide et le contact de la

peau avec le fluide et l'huile contaminés. Le non respect de cette règle peut conduire à des blessures de la peau.

- Le boîtier doit être utilisé exclusivement pour l'application prévue.

Emplacement de montage :

- Le filtre doit être installé sur l'aspiration le plus près possible du compresseur mais en aval d'un flexible anti-vibratoire si utilisé.
- Remarque : éviter d'exposer le corps du filtre à l'ensoleillement et aux vibrations.
- Pour plus de détail sur la procédure et les recommandations de nettoyage d'un système, contacter le fabricant du compresseur ou le service application chez Alco.

Installation:

- Enlever les capuchons de protection des orifices seulement au moment du montage afin d'éviter les entrées d'humidité et de poussières dans le corps.
- Une flèche sur l'étiquette de l'appareil indique le sens de passage du fluide. Une circulation à contre sens réduit la capacité de filtration , augmente la perte de charge et peut entraîner une détérioration des tamis.
- Le boîtier et ses raccords sont en laiton, le matériau et température de brasage devront être adéquats pour l'assemblage cuivre laiton.
- Lorsque le poids du boîtier filtre peut entraîner une contrainte excessive sur les brasures, prévoir une support adéquat.

- Il est recommandé d'isoler le boîtier pour éviter l'échauffement des gaz d'aspiration.

Test d'étanchéité :

- après le montage, un test de pression doit être fait en respectant :
 - la norme EN378 pour les systèmes qui doivent répondre à la Directive Pression Européenne pour les équipements.
 - la pression maximum de fonctionnement pour les autres applications.

Attention :



- 1) Le non respect de ces instructions peut entraîner des pertes de fluide réfrigérant et des dommages corporels.
- 2) Le test de pression doit être fait par des personnes entraînées et qualifiées connaissant le danger des gaz sous pression.

Manœuvre :

- Mettre le système en route et vérifier la perte de charge du filtre. Inscire la pression et perte de charge sur une étiquette apposée sur le boîtier(G).

Conseils pour la maintenance :

Attention : ne pas tenter de sécher une cartouche usagée..

Types	ASD/ASF-28...	ASD/ASF-35...	ASD/ASF-45...	ASD/ASF-50...	ASD/ASF-75...
Pression de service PS	27.5 bar				
Plage de température TS	-45 ... +50°C				
Volume (litre)	<0.7	<0.8	<1	<1.1	<1.4
Groupe de fluide	II				
Fluides:	CFC, HCFC, HFC				
Raccords	3/8" 1/2"	5/8" 16 mm	3/4" 7/8" 22 mm	1-1/8"	1-3/8" 35 mm 1-5/8"
Date de fabrication (Made in Mexico)	Mxxxx				
Catégorie de risque: Directive Pression 97/23/EC	-				
Marquage 	Pas de marquage CE suivant la Directive Pression 97/23/EC				
Autres marquages	 , UL				

Información general:

Los filtros secadores ALCO para núcleo de filtro se aplican en nuevas instalaciones o para integrarlos en antiguas para limpieza de sistema tras un eventual quemado del motor, un cambio de refrigerante o tras servicio

Atención: No usar ASD/ASF en líneas de líquido..



Instrucciones de seguridad:

- **Lea cuidadosamente las instrucciones de instalación. Su incumplimiento podría provocar fallos del aparato, averías en el sistema o daños en personas.**
- **Se sobreentiende que su aplicación será realizada por personas expertas. Antes de su instalación asegurarse de que se ha reducido la presión en el sistema hasta que llegue a la presión atmosférica.**
- **No dejar escapar ningún refrigerante a la atmósfera.**
- **No use ningún fluido que no haya sido previamente aprobado por Alco Controls. El uso de un fluido no indicado puede llevar a:**
- **Cambio de la clasificación de riesgo del producto y en consecuencia cambio de la conformidad del resultante según la directiva Europea de equipos a presión 97/23/EC.**

- **Deterioro químico del desecante del núcleo del interior de la carcasa.**
- **En un sistema fuertemente contaminado, evitar la aspiración de vapores con ácido y el contacto con la piel de refrigerantes o lubricantes contaminados. Podría provocarse daños en la piel.**
- **La carcasa de filtro debe ser usada solamente para la aplicación para la que ha sido diseñada.**

Lugar de instalación:

- La carcasa debe situarse en la línea de aspiración, tan cerca del compresor como sea posible, pero antes, en dirección de flujo, que cualquier antivibrante que hubiese.
- Nota: Proteger la carcasa de fuentes de calor y de vibraciones.
- Para obtener información del procedimiento de limpieza, consulte al fabricante del sistema o del compresor o contacte con el departamento de Ingeniería de aplicación de Alco Controls.

Instalación:

- No quitar la tapa hasta estar preparado para la instalación con objeto de minimizar la entrada de humedad o suciedad en el interior.
- La flecha de la etiqueta debe coincidir con la dirección del flujo de refrigerante. Una dirección al contrario reduce la capacidad de filtraje, incrementa la pérdida de carga y puede causar daños en la pantalla interna.

- Aplíquese la apropiada temperatura de soldadura de cobre a latón, ya que la parte de carcasa a soldar es de latón.
- Si el peso total de la carcasa pudiese resultar excesivo para la tubería y sus juntas, aquélla debería ser soportada mediante una abrazadera adecuada.
- Se recomienda aislar totalmente la carcasa para evitar ganancias de calor

Prueba de fugas:

- Tras la instalación, una prueba de presión debería ser llevada a cabo según lo siguiente:
 - Según EN378 para sistemas que deban cumplir con la directiva Europea de equipos a presión.
 - A la máxima presión de trabajo del sistema para otras aplicaciones.

Aviso:

- 1) Los fallos pueden provocar pérdidas de refrigerantes o daños a personas.
- 2) Las pruebas de presión deben ser dirigidas por personas preparadas teniendo en cuenta la posible peligrosidad que conlleva un exceso de presión.

Operaciones de montaje:

- Arrancar el compresor y llevar el sistema a régimen. Anotar la pérdida de carga en la etiqueta que se adjunta y colocarla al lado de la carcasa.

Notas de servicio:

Precaución: No intentar secar un núcleo ya usado.

Producto	ASD/ASF-28...	ASD/ASF-35...	ASD/ASF-45...	ASD/ASF-50...	ASD/ASF-75...
Max. Presión de Trabajo a TS	27.5 bar				
Rango de temperatura TS	-45 ... +50°C				
Volumen	<0.7	<0.8	<1	<1.1	<1.4
Grupo de Fluido	II				
Refrigerante:	CFC, HCFC, HFC				
Conexión	3/8" 1/2"	5/8" 16 mm	3/4" 7/8" 22 mm	1-1/8"	1-3/8" 35 mm 1-5/8"
Código Fecha (Made in Mexico)	Mxxxx				
Categoría Riesgo PED 97/23/EC	-				
Marcado	Sin marca CE acorde al art.3.3. del PED 97/23/EC				
Otras Certificaciones	, UL				

Beschrijving:

ALCO ASF zuigleidingfilter- en ASD filter/droger zijn geschikt voor nieuwe installaties, en voor integratie in bestaande systemen na een compressor 'burnout', retrofit of onderhoud.

Attentie: De inbouw van ASD/ASF in vloeistofleidingen is niet toegelaten!



Veiligheidsinstructies:

- Lees de installatievoorschriften grondig door. Verzuim hiervan kan aanleiding zijn tot storingen en/of beschadiging van de filter/droger behuizing of andere installatiecomponenten, of leiden tot persoonlijk letsel.
- Installatie van de filter/droger behuizing mag uitsluitend door personen met voldoende vakbekwaamheid worden doorgevoerd. Alvorens tot montage/installatie over te gaan dient zeker gesteld te zijn dat de druk in de installatie teruggebracht is tot, en gelijk blijft aan, de omgevingsdruk.
- Laat geen koudemiddel in de atmosfeer ontspannen.
- Er mogen alleen door Alco Controls vrijgegeven koudemiddelen worden gebruikt. Het gebruik van niet vrijgegeven media kan:
 - de gevarenclassificatie en conformiteit-onderzoek voor het product conform het Europese drukvaten besluit 97/23/EEG veranderen.
 - Chemische ontbinding van het droogmiddel in de behuizing tot gevolg hebben.

- Vermijdt bij sterk verontreinigde installaties het inademen van zuurhoudende dampen en direct huidcontact met koudemiddel en/of olie. Verzuim hiervan kan tot huidverwondingen leiden.

- ASD/ASF mag alleen worden gebruikt voor de toepassing waarvoor het ontworpen is.

Inbouwpositie:

- ASD/ASF dient zo dicht mogelijk voor de compressor, echter voor een eventueel gemonteerde trillingsdemper te worden gemonteerd.
- Bescherm de filter/droger tegen direct zonlicht en vibraties.
- Contacteer voor gedetailleerde reinigingsinstructies en/of aanbevelingen de installatie/compressor fabrikant of neem contact op met Alco Controls.

Montage:

- De pijl op de beschermdopjes pas kort voordat met de montage wordt aangevangen, zodat vocht en andere verontreinigingen niet kunnen binnendringen.
- De pijl op de filter/droger behuizing welke de stromingsrichting aangeeft, moet overeenstemmen met de stromingsrichting van het koudemiddel. Montage van de filter/droger behuizing met een stromingsrichting tegengesteld aan de richting van de pijl geeft een minder goede werking, een verhoogde drukval en kan het interne zeef beschadigen.

- Gebruik de juiste temperatuur voor het solderen van koper aan koper. De aansluitingen zijn vervaardigd uit koper.

- Indien het totaalgewicht van de behuizing tot overmatige belasting van de pijpansluitingen voert dient de behuizing met geschikte beugels ondersteunt te worden.

- Het wordt aanbevolen het filterhuis te isoleren om een temperatuurstijging van het zuiggas te voorkomen.

Lektest:

- Na installatie dient een lektest als volgt te worden uitgevoerd:

- Voor installaties welke dienen te voldoen aan het Europese Drukvaten Besluit: conform EN378
- Voor overige installaties: met de maximale bedrijfsdruk.

Waarschuwing:

Het niet doorvoeren van een lektest kan leiden tot koudemiddelverlies en/of persoonlijk letsel.

- 1) De druktest dient te worden uitgevoerd door ervaren personen welke met de gevaren van druk bekend zijn.

Inbedrijfname:

- Start de compressor, en stel het systeem in bedrijf. Noteer het drukverlies op het bijgesloten label, en bevestig het label op de zijkant van de behuizing..

Waarschuwing: Tijdens bedrijf van het systeem kan de buitenzijde van de behuizing heet worden.

Service tips:

Attentie:

Drogen of hergebruik van gebruikte kernen is niet mogelijk

Product	ASD/ASF- 28...	ASD/ASF- 35...	ASD/ASF- 45...	ASD/ASF- 50...	ASD/ASF- 75...
Maximale bedrijfsdruk PS	27.5 bar				
TS	-45 ... +50°C				
Inhoud	<0.7	<0.8	<1	<1.1	<1.4
Vloeistofcategorie	II				
Koudemiddelen	CFC, HCFC, HFC				
Aansluitingen	3/8" 1/2"	5/8" 16 mm	3/4" 7/8" 22 mm	1-1/8"	1-3/8" 35 mm 1-5/8"
Fabricagedatum (Made in Mexico)	Mxxxx				
Gevaren Klasse 97/23/EEG	-				
CE markering	Not applicable				
Overige markeringen	(HP), UL				

Všeobecně

Filtry ASF se používají pro zachycování nečistot větších než 10 µm před vstupem do kompresoru, verze ASF-D i pro odstranění vlhkosti a kyselých složek po spálení motoru.

Upozornění : filtry ASF/D nelze požívat do potrubí kapalného chladiva.



Bezpečnostní pokyny:

- **Prostudujte pečlivě návod. Chybné použití může způsobit vážné poruchy zařízení i poranění osob.**
- **Montáž smí provádět pouze osoba s odpovídající kvalifikací a zkušeností**
- **Před otevřením jakékoliv části okruhu je nutno vnitřní tlak vyrovnat s atmosferickým**
- **Nikdy nelze vypouštět chladivo do okolí, vždy je nutno systém pečlivě odsát**
- **Nikdy se nesmí překročit zkušební přetlak**
- **Teploty se musí pohybovat v předepsaném rozmezí**
- **V případě výskytu zplodin spálení motoru je nutno používat ochranné pomůcky proti vdechnutí nebo potřísnění nebezpečných látek (látkami)**
- **Nepoužívat jiné než schválené pracovní látky – nevyjmenovaná chladiva musí být**

konzultována s výrobcem. Změna pracovní látky může mít důsledek v zařazení výrobku do jiné výrokové skupiny s odpovídajícím zařazením v souladu s předpisy EU o tlakových zařízeních – PED 97/23/EC

Montáž - umístění

- Je nutné ponechat dostatečný prostor pro připojení manometru na ventilkou filtru
- Montovat co nejbližše sacímu hrdlu kompresoru – mezi filtr a kompresor by neměly být montovány pružné hadice, nebo jiné ochrany proti vibracím
- Montážní poloha musí zaručit vrácení maziva do kompresoru
- Těleso filtru je nutno chránit před přímým slunečním zářením a vibracemi
- Je nutno dodržovat směr proudění vyznačený šipkou na tělese filtru. Obrácené proudění bvýrazně zvyšuje tlakové ztráty, snižuje filtrační schopnosti a může způsobit i destrukci vložky.
- Dodržujte správnou teplotu při připojování potrubí – při pájení
- Působila-li by hmotnost filtru namáhání potrubí nad povolenou mez, je nutno fltr rádně podepřít
- Doporučuje se těleso filtru tepelně izolovat pro snížení tepelných ztrát

- S fítem jsou samostatně dodávány vnitřní ventilků Schrader, které se montují až po připojení hrdel filtru



Zkouška těsnosti spojů

- Po ukončení montáže je nutno provést těsnostní zkoušku v souladu s předpisem 97/23/EC, jestliže systém pod tuto normu spadá. – viz EN378
- V ostatních případech se zkouška provádí nejvyšším provozním přetlakem
- Nesprávné provedení zkoušek může způsobit poranění osob a poškození dílů zařízení
- Zkoušku směji provádět pouze osoby znalé s platným oprávněním

Upozornění: nesprávná montáž nebo tlaková zkouška může způsobit únik chladiva do okolí

Připomínky a doporučení

- Po startu kompresoru je vhodné změřit tlakové ztráty na filtru a zaznamenat je na těleso filtru pro následnou kontrolu zanešení
- Nikdy použité vložky nelze regenerovat – není záruka spolehlivosti a původních vlastností
- V případě spálení vinutí elektromotoru je nutno dodržovat zásady čištění a úprav okruhu platné pro takové havárie

Typ	ASD/ASF-28...	ASD/ASF-35...	ASD/ASF-45...	ASD/ASF-50...	ASD/ASF-75...
Nejvyšší provozní přetlak	27.5 bar				
TS provozní rozsah teplot	-45 ... +50°C				
Objem (Litru)	<0.7	<0.8	<1	<1.1	<1.4
Třída používané látky	II				
Chladiva	CFC, HCFC, HFC				
Připojení	3/8" 1/2"	5/8" 16 mm	3/4" 7/8" 22 mm	1-1/8"	1-3/8" 35 mm 1-5/8"
Datum výroby (Made in Mexico)	Mxxxx				
Související předpisy EU: předpis pro tlaková zařízení 97/23/EC	-				
Schválení 	Not applicable				
Další schvalovací předpisy					

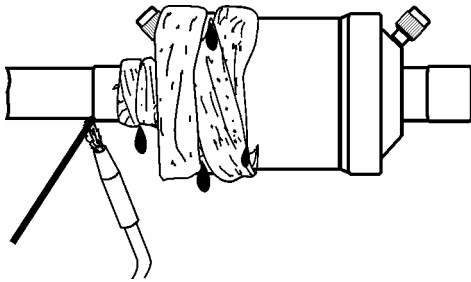


Fig. 1

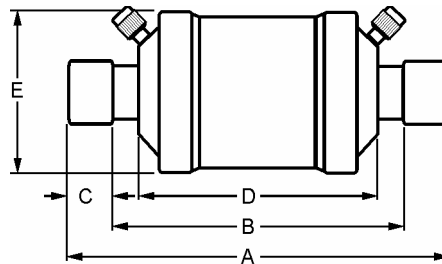


Fig. 2

	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
ASD/ASF-28 S3	142	120	11	105	94
ASD/ASF-28 S4	144	119	13	105	94
ASD/ASF-35 F5	192	-	-	121	94
ASD/ASF-35 S5	166	134	16	121	94
ASD/ASF-45 S6	197	165	16	141	94
ASD/ASF-45 S7	202	164	19	141	94
ASD/ASF-50 S9	225	179	23	156	94
ASD/ASF-75 S11	308	262	25	210	94
ASD/ASF-75 S13	309	252	29	210	94